



MIESIĘCZNIK RADY DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY *GAZETA LOKALNA*

Azory, Bronowice Wielkie, Górka Narodowa, Krowodrza Górka, Prądnik Biały Wschód,
Prądnik Biały Zachód, os. Prądnicka, Tonie, Witkowiec, Żabiniec

N^o 222 (Rok XX)

wrzesień 2011

ISSN 1427-9053

egzemplarz bezpłatny - przeczytaj i przekaz sąsiadowi

By młodym być...

POŻEGNANIE LATA DZIEŃ SENIORA

W słoneczną niedzielę, 18 września w Dworku Białoprądnickim odbyła się impreza zorganizowana specjalnie dla najstarszych mieszkańców naszej dzielnicy.

„Pożegnanie Lata” to już tradycyjne spotkanie seniorów z Białego Prądnika. We wrześniu, na zaproszenie rady dzielnicy oraz Centrum Kultury Dworek Białoprądnicki spotykają się, by porozmawiać, powspominać, na moment zapamiętać o codziennych problemach, a przede wszystkim – by dobrze się bawić. Tak było i tym razem. Przybyłych powitali: gospodarz - przewodniczący Rady Dzielnicy IV, Jakub Kosek, posłanka Katarzyna Matusik-Lipiec oraz senator Janusz Sepioł, a całość prowadziła Joanna Sadowy – czło-



nek zarządu dzielnicy. A później dworkowa scena należała już do zespołu wokalne-recytatorskiego „Korczaczki”, działającego przy Miejskim Dziennym Domu Pomocy Społecznej nr 3. Z towarzyszeniem dwóch pań-akompaniatorek, zespół zafundował publiczności przegląd największych przebojów przedwojennego kina i kabaretu, m.in. z repertuaru Mieczysława Fogga i Hanki Ordonówny. Artyści strojem i rekwizytami nawiązywali do epoki lat trzydziestych - były eleganckie suknie, perły i boa z piór. Zespół przypomniał klasyczne utwory, jak: „Młodym być”, „Miłość ci wszystko wybaczy”, „Nie kochać w taką noc to grzech”, wywołując zachwyt i owacje. Podczas piosenki „Jesienne róże”, jedna z pań „Korczaczek” wręczyła wszystkim seniorom kwiaty. W przerwie między występami na gości czekał grillowy poczęstunek. Ale chyba najbardziej oczekiwanym punktem programu stała się zabawa taneczna z muzyką na żywo



w wykonaniu zespołu „Excorde”. Pierwszy taniec rozpoczęli Katarzyna Matusik-Lipiec – była przewodnicząca Rady Dzielnicy IV z obecnym przewodniczącym Jakubem Koskiem, zapraszając wszystkich do wspólnej zabawy. Zabrzmiały standardy muzyki rozrywkowej i filmowej z ostatnich czterdziestu lat, a na parkiecie między stolikami stopniowo przybywało par.

Co roku białoprądnicki Dzień Seniora cieszy się ogromnym zainteresowaniem starszych osób. To dowód na to, że oferta kulturalna zarówno Dworku Białoprądnickiego jak i innych placówek powinna być skierowana do wszystkich grup wiekowych. Jak śpiewał Mieczysław Fogg: „bo srebro i złoto to nic, chodzi o to, by młodym być...”, co udowodniła nam pani Teresa Migacz, tańcząc gdy tylko zagrała muzyka. Dzięki imprezom takim jak „Pożegnanie Lata” możemy sprawić, żeby seniorzy chociaż na chwilę poczuli się młodo.

JOANNA DOLNA
fot. JOANNA DOLNA



Goście imprezy: senator Janusz Sepioł i posłanka Katarzyna Matusik-Lipiec z przewodniczącym Rady Dzielnicy IV Jakubem Koskiem

DYŻURY ZARZĄDU DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY

Przewodniczący

Jakub Kosek

6 i 13 października, czwartki
w godz. 17.00-18.00

Wiceprzewodniczący

Grzegorz Chmurzyński

4 i 25 października, wtorki
w godz. 15.30-16.30

Członkowie zarządu

poniedziałki, w godz. 17.00-18.00

Mariusz Bembenek

(praworządność i bezpieczeństwo,
informacja i promocja, „Gazeta
Lokalna”)

3 i 24 października

Stefan Figiel

(infrastruktura, ochrona środowiska
i zagospodarowanie przestrzenne)

10 i 31 października

Joanna Sadowy

(edukacja i kultura, sport, sprawy
społeczne)

17 i 31 października

DYŻURY RADNYCH DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY

Hermína Bulka

piątki, w godz. 14.00-16.00

DYŻURY ODBYWAJĄ SIĘ W SIEDZIBIE RADY DZIELNICY

BIURO RADY

przyjmuje strony w dni powszednie:

- poniedziałki, wtorki, czwartki,

piątki, w godz. 14.00-16.00

- środy, w godz. 14.00-17.00

- w innych terminach, po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym

RADA i ZARZĄD DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY

ul. Białoprądnicka 3

31-221 Kraków

(Zajazd Kościuszkowski)

tel. 12 638 57 52

tel./fax 12 638 10 12

e-mail: rada@dzielnica4.krakow.pl

www.dzielnica4.krakow.pl

Z PRAC RADY DZIELNICY

X sesja

Podczas X sesji Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały, 30 sierpnia 2011 r., radni podjęli 24 uchwały.

- Uchwałą nr 103/X/2011 zaopiniowano negatywnie zamianę działek gruntowych przy ul. Siewnej 30, o nr 60/2, 90, 89 oraz 87, powierzchni łącznej około 310 m kw. na nieruchomości gruntową stanowiącą własność Gminy Kraków, położoną w Krakowie przy ul. Siewnej, oznaczoną numerami ewidencyjnymi nr 59/2 oraz 91, o powierzchni łącznej około 1090 m kw., z dopłatą na rzecz gminy w wysokości różnicy wartości zamienianych nieruchomości. W uzasadnieniu wskazano na niekorzystną asymetrię powierzchni publicznej w zakresie rekreacyjnym oraz brak określenia charakteru zagospodarowania ewentualnie pozyskanej działki.

Zwracając uwagę na brak dostępu do drogi publicznej w treści dokumentów informacyjnych w zakresie inwestycji, radni podjęli trzy uchwały dotyczące inwestycji przy ul. Pękowickiej.

- Uchwałą nr 104/X/2011 wydano negatywną opinię w sprawie ustalenia warunków zabudowy dla inwestycji pn. „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z garażem podziemnym przy ul. Pękowickiej w Krakowie wraz z drogą wewnętrzną, wjazdem z działki nr 1; zagospodarowaniem terenu, małą architekturą i infrastrukturą techniczną – budową sieci kanalizacji sanitarnej oraz przyłączami na działkach nr 1, 105, 106, 104/2, 119, 181, 182/1, 183/3, 183/2, 183/4, 185/1, 185/2, 185/4 obr. 31 Krowodrza (etap III)”.

- Uchwałą nr 105/X/2011 negatywnie zaopiniowano ustalenie warunków zabudowy dla inwestycji pn. „Budowa zespołu trzech budynków mieszkalnych wielorodzinnych z garażami podziemnymi przy ul. Pękowickiej w Krakowie wraz z drogą wewnętrzną, wjazdem z działki nr 1; zagospodarowaniem terenu, małą architekturą i infrastrukturą techniczną – budowa sieci wodociągowej, energetycznej, kanalizacji sanitarnej oraz przyłączami na działkach nr 1, 105, 106, 104/2, 119, 181, 182/1, 183/3, 185/1, 187/1, 188/1, 191/1, 191/2, 192/2, 189 obr. 31 Krowodrza (etap IV)”.

- Uchwałą nr 106/X/2011 wydano

negatywną opinię w sprawie ustalenia warunków zabudowy dla inwestycji pn. „Budowa budynków mieszkalnych wielorodzinnych z usługami w parterze z garażami podziemnymi przy ul. Pękowickiej w Krakowie wraz z drogą wewnętrzną, wjazdem z działki nr 1; zagospodarowaniem terenu, małą architekturą i infrastrukturą techniczną – budowa sieci wodociągowej, energetycznej, kanalizacji sanitarnej oraz przyłączami na działkach nr 1, 105, 106, 104/2, 119, 181, 182/1, 183/3, 185/1, 187/1, 188/1, 191/1, 191/2, 192/2, 189 obr. 31 Krowodrza”.

- Uchwałą nr 107/X/2011 również negatywnie zaopiniowano ustalenie warunków zabudowy dla inwestycji pn. „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z garażem podziemnym na części działek nr 265/2, 266 obr. 31 Krowodrza wraz z budową drogi dojazdowej na działce nr 265/2 obr. jw. i zjazdem z działki nr 336/1 obr. jw., przy ul. Glogera w Krakowie”. Tutaj powodem decyzji było nadmierne obciążenie ul. Glogera przy istniejącej zabudowie mieszkalnej, brak infrastruktury chodnikowej (droga wylotowa na Wolbrom) oraz stworzenie kolejnego punktu kolizyjnego z drogą wojewódzką.

- Uchwałą nr 108/X/2011 wydano negatywną opinię w sprawie ustalenia warunków zabudowy dla inwestycji pn. „Rozbudowa i nadbudowa budynku mieszkalnego jednorodzinnego na cele mieszkaniowe (wielorodzinne), usługowe (myjnia samochodowa, wymiana opon), handlowe oraz zmiana sposobu użytkowania parteru budynku na cele handlowe na działkach nr 271/6, 271/4 obr. 42 Krowodrza, wraz z wjazdem na działkach nr 271/4, 549/7 obr. jw., przy ul. Łokietka w Krakowie”. W uzasadnieniu wskazano, że inwestycja narusza istniejącą linię zabudowy oraz generuje nadmierną intensywność wykorzystania już niewydolnej infrastruktury drogowej, ul. Łokietka wymaga remontu w rejonie inwestycji, a stan nawierzchni zagraża bezpieczeństwu użytkowników ruchu.

- Uchwałą nr 109/X/2011 pozytywnie zaopiniowano ustalenie warunków zabudowy dla inwestycji pn. „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z garażem wielostanowiskowym w parterze (ew. w podpiwniczeniu) na działkach nr 620 i 654/8 obr.

Najbliższa sesja Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały:

25 października, wtorek, godz. 17.00,

Zajazd Kościuszkowski, ul. Białoprądnicka 3



41 jedn. ewid. Krowodrza z wjazdami i wyjazdem na działkach nr 620, 828/1 obr. 41 jedn. ewid. Krowodrza oraz infrastrukturą techniczną na działkach nr 620, 828/1, 621, 604/2 obr. 41 jedn. ewid. Krowodrza przy ul. Gnieźnieńskiej w Krakowie. Tym samym radni anulowali Uchwałę nr 96/VIII.2011 w sprawie ustalenia warunków zabudowy dla inwestycji przy ulicy Gnieźnieńskiej w Krakowie. Powodem zmiany opinii na pozytywną był fakt, że inwestor obniżył kondygnacje planowanego budynku.

- Uchwałę nr 110/X/2011 pozytywną opinię uzyskała lokalizacja inwestycji celu publicznego pn. „Budowa budynku szpitala Krakowskiego Instytutu Medycyny Innowacyjnej wraz z instalacjami wewnętrznymi, jazdem publicznym z ul. Sosnowieckiej, układem dróg wewnętrznych i parkingami naziemnymi, na działkach nr 843, 844, 845, 846, 847, 8458, 849, 850, 833 obr. 34 Krowodrza”.

- Uchwałę nr 111/X/2011 zaopiniowano pozytywnie dzierżawę działek nr 476/1/ oraz 594/1, obręb 44 Krowodrza położonych przy ul. Siemaszki w Krakowie na cel rolniczy (ogródek warzywno-kwiatowy).

- Uchwałę nr 112/X/2011 negatywną opinię otrzymało ustalenie warunków zabudowy dla inwestycji pn. „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z usługami w parterze, z garażem podziemnym i naziemnym miejscami postojowymi, układem komunikacyjnym oraz infrastrukturą techniczną na działkach nr 130/1, 130/2, 128/1, 128/2, 131/1, 322, 325, 578 obr. 42 Krowodrza, wraz z wjazdem z działki nr 578 obr. jw., przy ul. Danki w Krakowie”. Teren inwestycji to teren rekreacyjny, który służy lokalnej wspólnocie mieszkalnej. Inwestycja pozbawia światła nieruchomości 4-kondygnacyjną i sąsiednie, a infrastruktura drogowa dla inwestycji planowanych i rozbudowywanych w tym rejonie jest niewydolna.

- Uchwałę nr 113/X/2011 wydano negatywną opinię w sprawie ustalenia warunków zabudowy dla inwestycji pn. „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z usługami w części parteru, z częścią biurową, z garażem podziemnym na działkach 331/2, 330 obr. 43 Krowodrza, wraz z wjazdem poprzez działki drogowe nr 267, 268 obr. 43 Krowodrza do działki drogowej nr 263, obr. 43 Krowodrza, przy ul. Bociana w Krakowie”. Powodem tej decyzji był fakt, że inwestycja nie odpowiada swymi parametrami zabudowie istniejącej.

- Uchwałę nr 114/X/2011 skorygowano uchwałę 735/LX/10 w sprawie rozdziału środków finansowych na remonty samorządowych placówek

oświatowych w ramach zadań powierzonych w 2011 r. Zmiana dotyczyła zakresu rzeczowego zadania w pkt. 5 i 12 załącznika w następujący sposób: „5. Oddział przedszkolny przy Szkole Podstawowej nr 68 – remont schodów, chodnika i rozpoczęcie remontu ogrodzenia przy budynku przedszkola – kwota 20 000 zł. 12. Remont parkietów na korytarzach – I etap i wymiana drzwi do pokoju nauczycielskiego w Szkole Podstawowej nr 58 – kwota 60 000 zł.”

Kolejne trzy uchwały dotyczyły opinii w sprawie ponownego zawarcia umowy najmu lokali mieszkalnych położonych przy ul. Zygmunta Szczęsnego Felińskiego. We wszystkich przypadkach opinia była pozytywna.

- Uchwałę nr 115/X/2011, wg sprawy nr ML-02.7123.124.2011.MW.

- Uchwałę nr 116/X/2011, wg sprawy nr ML-02.7123.176.2011.MW.

- Uchwałę nr 117/X/2011, wg sprawy nr ML-02.7123.173.2011.MW.

- Uchwałę nr 118/X/2011, również pozytywnie zaopiniowano ponowne zawarcie umowy najmu lokalu mieszkalnego położonego przy ul. Ojcowskiej w Krakowie, wg sprawy nr ML-02.7123.154.2011.MW.

- Uchwałę nr 119/X/2011 pozytywnie zaopiniowano ponowne zawarcie umowy najmu lokalu mieszkalnego położonego przy ul. Jaremy w Krakowie (sprawa nr ML-02.7123.185.2011.MW).

- Uchwałę nr 120/X/2011 rozszerzono zakres rzeczowy zadania powierzonego zmienionej uchwałą nr 72/VI/2011 dla Szkoły Podstawowej nr 109, ul. Mackiewicza 15 następująco: wymiana wykładzin na korytarzach i malowanie wejścia do szkoły – kwota 35 000 zł

- Uchwałę nr 121/X/2011 ustalono listę rankingową zadań powierzonych na 2012 rok w zakresie prac remontowych dróg, chodników i oświetlenia. (ramka obok)

- Uchwałę nr 122/X/2011 w sprawie zadań priorytetowych w 2011 roku przywrócono środki obniżone uchwałą nr 95/VIII/11 na zadania: Komisarjat Policji III – zakup środków łączności – kwota 3 900 zł, Centrum Kultury Dworek Białooprądnicki – wieczór kolęd – kwota 650 zł, prace remontowe na terenach zielonych – kwota 43 850 zł (razem: 48 400 zł). Pozostałe środki w kwocie 14 500 zł przeznaczono na zadanie: prace remontowe na terenach zielonych.

- Uchwałę nr 123/X/2011, w związku z mającą powstać inwestycją budowlaną na terenach zielonych przy Domu Zasłużonego Kombatanta, przy ul. Seniorów Lotnictwa 10 w Krakowie, poparto starania mieszkańców o obronę terenów zielonych

i wstrzymanie inwestycji na tych terenach.

- Uchwałę nr 124/X/2011 powołała Komisję do spraw Wydarzeń Kulturalnych Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały. Przedmiotem jej działania będzie: współorganizacja wydarzeń kulturalnych realizowanych ze środków Dzielnicy IV, ze szczególnym uwzględnieniem Święta Dzielnicy IV Prądnik Biały; pozyskiwanie środków zewnętrznych (finansowych i rzeczowych) na potrzeby realizacji lokalnych wydarzeń kulturalnych. Ustalono też, że komisja będzie liczyła do pięciu osób.

- Uchwałę nr 125/X/2011 zmieniono zakres rzeczowy zadania priorytetowego (Uchwała nr 100/IX/11) dla Komendy Miejskiej Policji następująco: zakup sprzętu kwaterunkowego – kwota 1 000 zł.

- Uchwałę nr 126/X/2011 skorygowano uchwałę nr 75/V/2011 w sprawie listy rankingowej zadań powierzonych na 2011 rok w zakresie prac remontowych dróg, chodników i oświetlenia, dodając punkty o brzmieniu: „16. ul. Radzikowskiego – wymiana wysięgników oświetleniowych na odcinku od wiaduktu do ul. Czerwieńskiego; 17. ul. Szarotki – wymiana kłosa oświetleniowego na wysokości nr 7, ul. Śmiała – wymiana kłosa oświetleniowego na wysokości nr 17; 18. ul. Porzeczkowa – wymiana nakładki asfaltowej na długości 70 m (od bramy szkoły do końca ulicy).

JD

Lista rankingowa zadań w zakresie prac remontowych dróg, chodników i oświetlenia w 2011 roku

- ul. Gnieźnieńska - remont nakładki asfaltowej i chodników, I etap od ul. Jaremy do bloku nr 33,
- ul. Siewna II etap - remont chodnika,
- ul. Chełmońskiego - remont chodnika do parkingu przy ul. Weissa 20 oraz częściowa wymiana nakładki asfaltowej,
- ul. Wybickiego - remont chodnika od strony osiedla, od nr 30 do nr 42,
- ul. Makowskiego - remont chodnika, na odcinku od ulicy Stachiewicza do ulicy Mehoffera,
- ul. Łokietka - remont chodnika na odcinku od ulicy Batalionu „Skala” AK do ulicy Wybickiego, naprawa zatoki autobusowej,
- ul. Stachiewicza boczna - remont nawierzchni i chodnika,
- ul. Na Mostkach - generalny remont nawierzchni - 300 m,
- ul. Rusznikarska - remont nawierzchni ulicy i zatoki postojowej,
- ul. Danki - remont chodnika, od ul. Nad Sudółem do bloku nr 4,
- ul. Chełmońskiego - od ul. Jasnogórskiej do ul. Ojcowskiej - remont chodnika,
- ul. Nad Sudółem - remont wyjazdu z ulicy.

PODZIĘKOWANIE ZA CHLEB

DOŻYNKI W WITKOWICACH

11 września w Witkowicach odbyły się Osiedlowe Dożynki - Święto Dziękczynienia za Chleb, których organizatorami byli Rada Parafialna i Stowarzyszenie Przyjaciół Witkowic. Uroczystość rozpoczęła się mszą świętą w kościele parafialnym p.w. św. Marii Magdaleny. Stamtąd do Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 2 wyruszył korowód dożynkowy.

Gościom zaprezentowali się uczniowie Szkoły Podstawowej nr 68 oraz gospodynie witkowskie, które w ludowych przyspiewkach podziękowały radnej miejskiej Teodozji Maliszewskiej za nowy budynek szkoły. Poprosiły też Radę Miasta Krakowa o usprawnienie komunikacji miejskiej, a także rozwiązanie problemu z nadmiernym tło-



kiem na ulicach dojazdowych do Witkowic oraz naprawę nawierzchni w tym rejonie. Starostowie dożynek - Ewelina Szmakowicz oraz Tomasz Czuchra przekazali wieniec dożynkowy Radzie Miasta Krakowa.

W gronie zaproszonych gości znaleźli się m.in.: Katarzyna Matusik-Lipiec – posłanka RP wraz z mężem i córeczką, Bogusław Kośmider – przewodniczący Rady Miasta Krakowa, radni Miasta Krakowa – Teodozja Maliszewska, Magdalena Bassara, Jerzy Sonik, Paweł Węgrzyn i Janusz Chwajło. Radę Dzielnicy IV reprezentowali: przewodniczący Jakub Kosek, Beata Bryniarska, Małgorzata Palimąka i Dariusz Partyka. Przybyły również przedstawicielki Osiedla Tonie: Stanisława Biernat i Zofia Figiel. Byli także: ksiądz Mieczysław Działek – proboszcz parafii w Witkowicach, Jerzy Stochel – Przewodniczący Stowarzyszenia Przyjaciół Witkowic oraz Zofia i Józef Rostworowscy, Elżbieta i Piotr Hrabiowie, Barbara Czepiel z Zespołu Szkół nr 3 i przedstawiciele firmy Simply Market.

JOLANTA SZCZEPANIUK
fot. JOLANTA SZCZEPANIUK



listy

W zgodzie z tradycją

Członkinie Koła Gospodyń Wiejskich w Toniach reprezentowały naszą dzielnicę podczas Dożynek Miejskich. W tym roku uroczystości dożynkowe zorganizowano w ostatnią sobotę sierpnia w Dzielnicy VIII Dębniaki. Do ogródka jordanowskiego w Sidzinie (ul. Działowskiego) przybyły grupy folklorystyczne, aby wziąć udział w konkursie na najpiękniejszy wieniec dożynkowy. Rywalizowano w dwóch kategoriach – oceniano wieńce współczesne i tradycyjne. Tonianki przyjechały na konkurs z komendantem Ochotniczej Straży Pożarnej w Toniach, Mieczysławem Lincą, przywożąc wieniec tradycyjny. Choć nie jest ich wiele, bo współczesnym kobietom często brakuje czasu i zapału, by angażować się w działalność kół gospodyń wiejskich, tonianki starają się kultywować dawne zwyczaje. Do wykonania wieńca użyły kłosów zbóż: żyta, pszenżyta, jęczmienia, owsa



i pszenicy oraz kwiatów ogrodowych, polnych i wstążek. Wśród wieńców tradycyjnych jurorom spodobał się wieniec przygotowany przez grupę „Chalupki” z Nowej Huty. Najpiękniejszy wieniec współczesny przygotowała grupa „Przewóz” z Dzielnicy XIII Podgórze. Również dzieło tonianek zostało docenione – wszystkie panie otrzymały dyplomy i duży kosz z nagrodami.

STANISŁAWA BIERNAT

Święto pszczelarzy

28 sierpnia w Dworcu Białoprądnickim świętowano Krowoderski Dzień Miodu. Spotkanie, którego organizatorem, jak co roku było Koło Pszczelarzy Kraków Krowodrza - Prądnik, rozpoczęło się uroczystą mszą świętą polową, którą celebrował kapelan pszczelarzy, ks. dr Wiesław Popielarczyk. Po mszy świętej i spotkaniu pszczelarzy, na stoiskach wokół dworku można było degustować i kupić różne rodzaje miodów, akcesoria do produkcji miodu i produkty pszczelarskie oraz zajrzeć do wnętrza szklanego ula. Zaprezentowano też wystawę obrazów autorstwa Zofii Dubiel.



Prezes Koła Pszczelarzy Tadeusz Sapała, przewodniczący Rady Dzielnicy IV Jakub Kosek i postanka Katarzyna Matusik-Lipiec

Koło Pszczelarzy Kraków Krowodrza - Prądnik, którego prezesem jest Tadeusz Sapała, powstało w 2002 roku. Inicjatorem i założycielem koła był Julian Zięba, który obecnie jest honorowym prezesem. Koło skupia 34 pszczelarzy i posiada własną pasiekę szkoleniowo-dydaktyczną „Zagajnik”, w której co roku organizowane jest otwarcie sezonu pszczelarskiego.

MB

fot. MARIUSZ BEMBENEK

Nowy rok w nowych murach

1 września uczniowie i nauczyciele Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 2 przy ul. Porzeczkowej 3, a dokładniej – Szkoły Podstawowej nr 68 im. Jerzego Bińczyckiego przywitali w zupełnie nowej odsłonie. Ciasny do tej pory budynek zyskał dodatkową powierzchnię. Nowootwar-



te skrzydło spełnia najwyższe standardy unijne i zostało przystosowane do potrzeb uczniów niepełnosprawnych. Uroczystego otwarcia dokonał, wraz z rozpoczęciem roku szkolnego Prezydent Miasta Krakowa, Jacek Majchrowski, a pomieszczenia szkolne poświęcił proboszcz witkowskiej parafii – ks. Mieczysław Działek. Prezydent Majchrowski podkreślał, że sukcesy szkoły, w tym budowa nowego skrzydła, to zasługa wieloletniej dyrektor SP nr 68, Teodozji Maliszewskiej.

MB

fot. JOLANTA SZCZEPANIUK

AKCJA WYSTAWKA

17 i 18 października odbędzie się w naszej dzielnicy kolejna edycja akcji „wystawka”, czyli odbiór odpadów wielkogabarytowych. Organizatorem zbiórki odpadów jest Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu.

Podczas akcji przyjmowane będą: sprzęt AGD, meble i inne wielkogabarytowe sprzęty, z wyjątkiem: opon, gruzu, odpadów budowlanych i niebezpiecznych.

Kontenery będą podstawiane ok. godz. 9 pierwszego dnia, a zabierane ok. godz. 20 drugiego dnia trwania akcji.

Lokalizacja kontenerów:

- osiedle Azory - pętla autobusowa
- ul. Elsnera - pawilon handlowy
- Dom Ludowy, ul. Dożynkowa
- ul. Natansona / Kuźnicy Koflątajowskiej
- Skrzyżowanie ul. Makowskiego / Stachewicza przy pawilonie
- plac Omłotowy - Bronowice Wielkie
- ul. Legnicka / Grażyny
- ul. Białoprądnicka 34 (parking betonowy)
- ul. Chełmońskiego obok salonu Skoda przy wiadukcie kolejowym

Organizatorzy Programu Aktywności Lokalnej
serdecznie zapraszają

**wszystkich mieszkańców ulicy ks. Siemaszki
na DEBATĘ OBYWATELSKĄ**

która odbędzie się dwukrotnie:

26 października, środa, godz. 18.00-19.30

9 listopada, środa, godz. 18.00-19.30

w siedzibie Centrum Aktywizacji Społecznej i Zawodowej Osób Niepełnosprawnych „Klika” przy ul. ks. Siemaszki 31 (pawilon)

W trakcie spotkania:

- przedstawimy wyniki badań ankietowych przeprowadzonych z mieszkańcami ulicy ks. Siemaszki w maju i czerwcu br.,
 - zaprezentujemy ideę pracy środowiskowej,
- porozmawiamy na temat występujących problemów i potrzeb w środowisku lokalnym – razem zdecydujemy czym należy się zająć,
 - zaplanujemy dalsze wspólne działania.

Gwarantujemy miłą atmosferę i przestrzeń do dyskusji. W spotkaniu uczestniczyć będą pracownicy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, przedstawiciele Rady Dzielnicy IV oraz instytucji działających w Waszym środowisku lokalnym.

Ty też możesz mieć wpływ na swoje otoczenie! Serdecznie zapraszamy!

Pracownicy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, Filia nr 2
ul. Radzikowskiego 37, tel. 12 636 77 98 wewn. 38

Spór o plan dla Toń

Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla obszaru „Osiedle Łokietka” w TONIACH wywołał falę protestów mieszkańców.

14 września Rada Miasta Krakowa uchwaliła plan zagospodarowania przestrzennego obszaru miasta obejmującego 330 hektarów w granicach Dzielnicy IV Prądnik Biały na terenie Osiedla Tonie przylegającego do granicy miasta od strony Gminy Zielonki. Chodzi o rejon ulic m.in. Jurajskiej, Pękowickiej, Gaik, Potoczek, Na Budzynie, częściowo – ul. Łokietka, ulic: Na Zielonki, Zefirowej, Lnianej, Na Mostkach, Gospodarskiej, Gryczanej oraz części ulicy Jęczmiennej, Waliśzewskiej i Kaczorówki.

Dla kogo braknie miejsca

Plan budził kontrowersje mieszkańców, głównie ze względu na wynikające z niego obostrzenia dotyczące inwestycji budowlanych, w tym – możliwości przekwalifikowania działek rolnych. Podczas poprzedzających głosowanie rady miasta konsultacji społecznych do Biura Planowania Przestrzennego wpłynęła rekordowa liczba 5,5 tys. uwag, w większości postulujących odrzucenie planu w całości. Nie wszystkie pochodziły od osób, które zamieszkują na stałe w TONIACH. Zdaniem urzędników magistratu niektóre wnioski mogły nie być autentyczne. Sami mieszkańcy uparcie argumentowali natomiast, że nie będą mogli zapewnić miejsca pod budowę nowych domów dla członków swoich rodzin – dzieci czy wnuków. Rada Miasta Krakowa przyjęła plan w zasadzie jednogłośnie - na 31 głosujących pięciu wstrzymało się od głosu, reszta była za uchwaleniem planu dla „Osiedla Łokietka”.

Przepisy przeciw degradacji

– Plan „Osiedle Łokietka” obejmuje obszar położony w zasięgu strefy miejskiej, w części już zainwestowany, wymagający uporządkowania poprzez określenie czytelnych zasad zagospodarowania tej części miasta. Przy obecnych regulacjach prawnych, w przypadku zaniechania działań planistycznych, niebezpieczeństwo utraty walorów tych terenów stanowi realne zagrożenie – czytamy w opisie planu.

Biuro Planowania Przestrzennego wskazuje, że obszar ten wymaga harmonijnego połączenia ochrony cennych przyrodniczo terenów otwartych oraz istniejącego i przyszłego zagospodarowania. To tutaj znajdują się zabytki Twierdzy Kraków wraz z zielenią (m.in. fort nr 44, w którym powstaje muzeum)

oraz tereny stanowiące części systemu Parków Rzecznych, które bezwzględnie trzeba chronić.

Dlatego potrzebne było wprowadzenie przepisów koordynujących zagospodarowanie, ponieważ *spontaniczna zabudowa terenów otwartych, wynikająca z presji inwestorów i właścicieli oraz możliwości, jakie dają obecne regulacje prawne, skutkuje degradacją najcenniejszych przyrodniczo obszarów i w konsekwencji spadkiem atrakcyjności tego rejonu miasta.* Podkreślano również, że w rejonie Toń istnieją rezerwy terenów dla zabudowy mieszkaniowej, dlatego tym bardziej należy dbać o ich racjonalne zagospodarowanie.

Blokada w godzinach szczytu

Największym przeciwnikiem planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru „Osiedle Łokietka” są członkowie Stowarzyszenia Rozwoju i Promocji Toń. Stowarzyszenie i jego sympatycy uczestniczyli we wrześniu w protestach wymierzonych przeciwko decyzjom prezydenta i urzędu miasta, zorganizowanych przez kilka grup niezadowolonych krakowian, m.in. lokatorów lokali komunalnych, którzy nie zgadzają się na eksmisję i przeciwników budowy spalarni zwłok w Podgórkach Tynieckich. Mieszkańcy Toń, wraz z innymi protestującymi, w połowie września, w godzinach popołudniowego szczytu blo-



kowali ulicę Starowiśnią. Kilkadziesiąt osób, uzbrojonych w transparenty, gwizdki i stadionowe trąbki zatrzymywało ruch w rejonie ul. Berka Joselewicza. Policja co jakiś czas powstrzymywała demonstrujących, aby chociaż na kilka minut umożliwić przejazd samochodów i tawajów. Po godzinie protestów, wobec przepychanek z policją, przedstawiciele służb miejskich i UMK zdecydowali się rozwiązać protest, uznając go za nielegalny.

Dzień później protestujący wybrali dużo bardziej niewralgiczne miejsce:

przejście dla pieszych przez Aleje Trzech Wieszczów, w rejonie Nowego Kleparza i godziny: od 7.30 do 9.30. Tym razem przedstawiciele mieszkańców Toń pojawili się w mniej licznej grupie. Policja, aby usprawnić ruch, wpuszczała protestujących na jezdnię jedynie wtedy, gdy kierowcy mieli czerwone światło. Po godzinie uznano, że dalsze pikietowanie centrum miasta nie ma sensu.

Mieszkańcy Toń zapowiadają, że to nie koniec protestów. Liczą też, że miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego może zostać unieważniony przez wojewodę. Na razie jednak wszystko wskazuje na to, że będzie obowiązywał, zgodnie z uchwałą Rady Miasta Krakowa.

MARIUSZ BEMBENEK

Na zdjęciu: protest na ul. Starowiśniej, 15 września 2011 r.
fot. MARIUSZ BEMBENEK

DYŻURY STRAŻY MIEJSKIEJ

w siedzibie RADY DZIELNICY

**pierwszy i trzeci
czwartek miesiąca**

w godz. 16.00 - 17.00



DYŻURY RADNYCH MIASTA

w siedzibie RADY DZIELNICY

Janusz Chwajot

20 października, czwartek, w godz. 18.00-19.00

Teodozja Maliszewska

14 i 28 października, piątki, w godz. 16.00 -17.00

Paweł Ścigalski

18 października, wtorek, w godz. 18.00 -19.00

Piłkarze Jadwigi uczą się od mistrzów

7 września grupa chłopców ze szkółki piłkarskiej Inter Campus w Parafialnym Klubie Sportowym Jadwiga spotkała się z Francesco Toldo – światowej sławy bramkarzem Interu Mediolan, wieloletnim reprezentantem Włoch. Okazją do tego spotkania był jego przyjazd z reprezentacją Włoch U-20 na mecz z naszą młodzieżową reprezentacją narodową. Mecz w ramach Turnieju Czterech Narodów odbył się w Częstochowie na stadionie Rakowa, gdzie 2:1 zwyciężyli Włosi. Oprócz Polski w turnieju biorą udział reprezentacje Niemiec i Szwajcarii.

Bilety na mecz otrzymaliśmy w prezencie od Włochów - podziękowania należą się dla kierownika Luca Gatto. Po meczu doszło do zaaranżowanego przez stronę włoską sympatycznego spotkania z Francesco Toldo i trenerem włoskiej U-20. Było to możliwe, ponieważ Francesco Toldo od roku pracuje w sztabie szkoleniowym Inter Campus przy FC Inter Mediolan.

W składzie delegacji mieliśmy chorego na białaczkę, od roku dzielnie walczącego z chorobą naszego zawodnika Frania Zawiszę (2001) jego brata Karola – bramkarza (1999) oraz siostrę Marysię, bramkarzy rocznika 2000: Piotrka Pelca i Maćka Jakubowskiego, z rocznika 2001: Hirka Dzieślewskiego (bramkarz), Igora Łobodzińskiego i Bartka Butę, z rocznika 1999: Marka Stępnia i Dawida Smbatyana. W naszej grupie nie zabrakło miejsca dla dwóch braci, Mikołaja i Sebastiana Czechowskich, którzy należą do zespołu Inter Campus w Domu Dziecka na Kazimierzu, grupy zewnętrznej utworzonej przed rokiem, a prowadzonej przez trenera Jadwigi Witolda Nowaka. Oprócz trenera w spotkaniu uczestniczyli rodzice Franka, Joanna i Tomasz Zawiszowie oraz niżej podpisany.

Miało ono bardzo przyjacielski charakter, chłopcy otrzymali pamiątki z Włoskiej Federacji Piłkarskiej, autografy od Francesco Toldo – wpisywane na koszulkach, piłkach,



rękawicach bramkarskich i plakatach. Szczególnie dla Franka i dwóch chłopców z Domu Dziecka było to niesamowite przeżycie, motywujące do podejmowania walki z przeciwnościami losu.

Od kilku miesięcy funkcjonuje druga grupa zewnętrzna Inter Campus – w Pogotowiu Opiekuńczym w Górcie Narodowej, jako oferta i pomoc PKS Jadwiga dla chłopców z trudnościami adaptacyjnymi w swoich środowiskach. Grupę tę prowadzą wymiennie trenerzy: Marek Marchewka i Aleksander Kawiorski w asyście wychowawcy – Sławomira Tomczyka - instruktora i sędziego piłkarskiego. Z pewnością przy kolejnej wizycie szkoleniowej trenerów z Mediolanu w Krakowie (być może z Francesco Toldo) w pierwszej kolejności przeprowadzą treningi i spotkają się z chłopcami z grup Inter Campus w Domu Dziecka na Kazimierzu i Pogotowiu Opiekuńczym.

Chłopców chętnych do uczestnictwa w zajęciach szkółki Inter Campus zapraszamy do kontaktu z trenerami wszystkich kategorii wiekowych od 5 do 14 lat, przez stronę internetową: www.pksjadwiga.com, w której w menu – sekcja piłki nożnej są linki do wszystkich drużyn.

ALEKSANDER KAWIORSKI
koordynator Inter Campus Polska
fot. PKS JADWIGA

Gdzie można znaleźć Gazetę Lokalną

- w Internecie: www.dzielnica4.krakow.pl
- w stałych punktach kolportażu:
- biuro Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały,
- kościoły na terenie dzielnicy,
- CK „Dworek Białoprądnicki”,

- pawilon „Elea”, salonik prasowy,
- sklep przy ul. Ojcowskiej,
- sklep przy ul. Wielkotyrnowskiej 16a,
- sklep ABC przy ul. Felińskiego,
- sklep „Lewiatan” przy ul. Jaremy,
- sklep „Lewiatan” przy ul. Wiarusa,
- sklep „Lewiatan” przy ul. Kuźnicy Kołtątajowskiej 13,
- sklep „Lewiatan” przy ul. Radzikowskiego 140,
- punkt pocztowy przy ul. Imbramowskiej 30,
- delikatesy „Smak” przy ul. Krowoderskich Zuchów

Gazeta Lokalna Miesięcznik Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały

Redaktor naczelny: Mariusz Bembenek. Adres redakcji: Biuro Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały, ul. Białoprądnicka 3, 31-221 Kraków, tel. 12 638-57-52, tel./fax 12 638-10-12, e-mail: dzielnica4@um.krakow.pl

Korekta i redakcja: Joanna Dolna. Opracowanie graficzne i skład: Mariusz Bembenek.

Redakcja zastrzega sobie prawo do zmian w nadesłanych tekstach. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Nakład: 6100 egz. bezpłatnych. Druk: Wydawnictwo - Drukarnia Ekodruk s.c., Kraków

Kameralnie, teatralnie, ogrodowo

Niedzielne koncerty i poniedziałkowe spektakle w Dworcu Białoprądnickim cieszyły się w tym roku ogromnym zainteresowaniem.

Letnie Koncerty Kameralne i Białoprądnicki Teatr Ogrodowy to cykl wydarzeń organizowanych w lipcu i sierpniu przez Centrum Kultury „Dworek Białoprądnicki”, przy wsparciu finansowym Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały. Organizatorzy dbają o to, by program był atrakcyjny i różnorodny. Nie brakuje gwiazd polskiej i zagranicznej sceny teatralnej i muzycznej. Jest jeszcze jeden atut – nie obowiązują żadne bilety wstępu ani karnety. Każdy miłośnik teatru, opery czy operetki albo innych gatunków muzyki – od folku po strausowskie walce, może zupełnie za darmo usiąść na widowni



Podczas ostatniego koncertu, przewodniczący Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały Jakub Kosek podziękował publiczności za liczny udział w letnich wydarzeniach kulturalnych w Dworcu

w dworcowym plenerze i dać się porwać artystom. Do tego widownia rozrasta się w miarę potrzeb – w przeciwieństwie do tradycyjnych sal, zawsze jest możliwość zorganizowania dodatkowych miejsc.

Niedzielny, popołudniowy cykl koncertowy rozpoczął przeboje opery i operetki w wykonaniu Bożeny Zawiślak-



Christina Daletska (mezzosopran) i Oksana Trunko (skrzypce)

Dolny (mezzosopran), Andrzeja Bieguna (baryton) i Jana Migaty (baryton), z akompaniamentem Kristiny Kutnik (piano). Kolejnymi artystami byli Eliezer Mizrahi (śpiew), Władysław „Woody” Kwaśnicki (instrumenty dęte i perkusyjne), którzy zaprezentowali muzykę żydowską. Ogromny entuzjazm wzbudził zespół Balkan Sevdah, który inspirował się muzyką ludową m.in. z Albanii, Grecji, Macedonii, Bułgarii, Serbii i Bośni. Było też coś dla miłośników prawdziwego tanga – koncert Tango Y Mas, w składzie: Ariel Ramirez (bandoneon), Joao Teixeira da Sousa (wokalec), Dariusz Samerdak (piano) oraz Dominika Białostocka (gitara). Ostatnim wydarzeniem był występ znakomitej Christiny Daletskiej (mezzosopran) z towarzyszeniem Młodych Kameralistów Lwowskich, pod kierownictwem Oksany Trunko (skrzypce).

W ogrodowym sezonie teatralnym wkroczyliśmy ze spektaklem „Oskar i Ruth” w wykonaniu artystów z Teatru bez Sceny, w scenografii i reżyserii Ingmara Vilkgista. Później był akcent krakowski, przedstawienie „...A diabłu ogarek” według tekstów Wiesława Dymnego, w wykonaniu Teatru Studio Mobile, w reżyserii Marka Pysia. W programie znalazł się też monodram „Hefajstos” Niny Repetowskiej oraz spektakl muzyczny „Oblivion zapomnienie...otchłań” krakowskiej Orkiestry Damskiej B.A.S. – Bardzo Atrakcyjny Skład (Bęta Paluch ze Starego Teatru – śpiew, Barbara Gąsior – skrzypce, Renata Borucka – skrzypce, Magdalena Pluta – wiolonczela, Monika Bylica – fortepian, z towarzyszeniem Marka Marii Lewandowskiego – kontrabas). Spektaklem zamkniętym był pełen abstrakcyjnego humoru „Atrament dla leworęcznych” Teatru KTO, w reżyserii Krzysztofa Niedźwiedzkiego. W tym roku na każdym z koncertów i spektakli widzowie do woli korzystali z przywileju dostawiania dodatkowych miejsc. Mamy nadzieję, że przyszłe lato w Dworcu będzie równie udane.

JOANNA DOLNA

fot. MARIUSZ BEMBENEK

